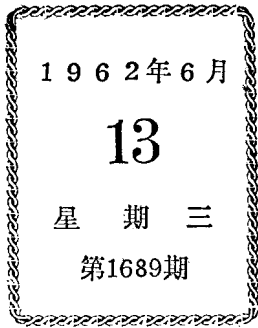


参考消息

新华通讯社編印 内部刊物·注意保存



富馬宣布定18日向国王引見新內閣成員

老撾赴日内瓦統一代表团将由諾薩万率領；富馬出国期間苏发努馮代行首相职务

【美联社查尔平原12日电】老撾三亲王星期二签署了成立民族团结政府的协议。

富马亲王在签署这项文件以后，举杯为这次签字仪式祝贺说，“这项协议结束了手足残杀的战争，我表示热诚希望和平会在这个陷于分裂的国家里恢复”。

他用感情迸发的语调说：“我建议大家为和平的恢复和瓦达纳国王陛下的健康干杯。”

富马坐在桌子的中央。文翁亲王和诺萨万将军坐在他的右边，苏发努冯亲王坐在他的左边。

富马说，他将在星期四去琅勃拉邦，向瓦达纳国王提出三亲王关于联合政府协议的报告。

他说，6月18日他将向国王引见内阁成员。

他说，在此之后，内阁将在万象举行全体会议来派出一个统一的代表团去日内瓦。他说，代表团将由富米率领，预料将于6月24日或25日到达日内瓦。

富马说，然后他打算到法国去参加他女儿的婚礼。

他说，当他不在国内的时候，苏发努冯将负责管理政府事务。

富马说，当他在法国时，富米将在日内瓦，因此，“国务的全部负担将落在苏发努冯肩上”。

【合众国际社万象2日电】诺萨万今天说，关于成立联合政府的协议也规定一切外国军队撤出老撾。

他说，“我们准备遵守

在日内瓦所达成的协议（撤退外国军队），如果一切人都这样做的话。”

撤退外国军队是日内瓦会议草拟的协议的两个主要点之一。

另一个主要之点是统一

军队。

诺萨万说，关于第二点，“我们尚未讨论这个问题，但是它已写入我们的纲领中，它的实现对于组成民族团结政府是重要的。”

奔舍那說新政府將執行中立政策

將從東西方接受不附帶條件的援助

【美新处康开2日电】贵宁·奔舍那说，老挝政府的政策“将是一种中立的政策”。

贵宁先生星期二在这里对记者们说，政府将从非共产主义和共产主义两个来源接受援助，“如果提供这些援助而不附带条件的”。

他说，关于同东南亚条约组织的关系问题，将在关于老挝问题的4国日内瓦会议复会时由会议予以讨论。

【路透社万象2日电】贵宁·奔舍那今天说，要由关于老挝问题的日内瓦会议来决定联合政府的所在地问题。

他说：“我预料这个地址将是万象”。

问：你认为中国人以后在那个地区可能有什么样的活动？

腊斯克：我认为，中国人必须明白，如果他们开进东南亚，或者在那个地区进行冒险，他们不仅会发现东南亚各国人民将抵抗这种行动，如同他们过去在历史上进行抵抗的那样，而且东南亚各国人民将得到其他国家人民在可能范围内的最强有力的支持。

【本刊讯】印共马德拉斯邦的《人民力量》日报5月21日马德拉斯消息，标题是《潘查希拉并不是要拒绝兄弟的中国工人的邀请》，详细摘要如下：

泰米尔纳德工会大会书记克·麦·孙达拉姆同志在印共科丹帕卡姆组织的一次五一节的集会上讲话时说：“中华全国总工会向世界各地的工会发出了邀请，邀它们去参加庆祝活动。同样也向全印工会大会发出了邀请，中国政府曾要求印度政府让他们前去。但是，印度政府不许可。难道这就是潘查希拉吗？难道这就是社会主义吗？难道这就是设法解决边界争端的办法吗？尼赫鲁一直说边界端应该通过谈判来解决，可是难道尼赫鲁拒绝这种邀请是合适的吗？”

印报攻击我拒絕印度无理抗議

叫嚷印度进一步加强战争准备

【本刊讯】印度报纸发表社论评论我国最近就中巴谈判给印度的照会。

《政治家报》6日说：如果说现在试图利用印巴关系中的紧张局面的是中国，那肯定倒更加正确一些。印度的回答只能是进一步加强战争准备。这种提法去

南越对老撾人民胜利表示不安

【法新社西贡12日电】南越政界人士对于老挝联合政府协议有一些保留。据指出，虽然南越政府接受关于建立中立老挝的原则，可是它担心这最后可能对共产党有利。

【美联社西贡10日电】有关老挝在组织联合政府方面取得进展的消息，已经在这里引起担心：南越要面临来自另一个共产党国家的侧面包围的巨大危险。

普遍的感觉是，老挝任何包括左派寮国领袖在内的联合政府，最终将倒向共产主义，并将给南越的共产党游击队提供一个巩固的活动基地。

美联社說泰國要“等着瞧”

【美联社曼谷12日电】泰国显然采取了“等着瞧”的态度。

泰国官方的想法过去是摇摆于这样两者之间：一方面害怕一个中立主义的联合政府可能为共产党接管老挝铺平道路，另一方面又认识到，鉴于老挝军事形势的恶化，折衷解决办法很可能是最好的解决办法。

【法新社曼谷12日电】泰文《民主报》今天在评论老挝三亲王协议时说，文翁右翼政府对富马提出的要求和条件完全屈服了。

它怀疑新的联合政府是否会“真正中立的”。

它说，富马得到美苏法的完全支持，而文翁和诺萨万自从芒新、南塔和会晒周围的整个地区丢失以来“在军事上实际上瘫痪了”。

日本要提供“援助”企图插一手

【合众国际社东京2日电】外务相小坂今天说，日本政府对组成老挝联合政府“很高兴”，他并保证日本要在经济上援助这个王国。

他在例行记者招待会上说，政府希望早日建立老挝新政府的稳定，统一三方的部队。

他说，“但是，经济福利对于老挝的稳定是非常重要的。日本打算在它的能力范围以内提供经济援助。”

【合众国际社东京12日电】日本政府今天宣布，它将给予富马的新政府130万美元的贷款以支持老挝的经济发展。这笔贷款将在赔款协定范围以外给予，赔款协定规定日本提供经济和技术援助。

拉赫曼表示欢迎

【法新社吉隆坡12日电】拉赫曼总理今天在这里说，他认为，老挝三亲王关于成立联合政府的协议只是一个临时的措施。

但是他接着表明，他欢迎老挝三派之间的协议。

他说，“这个停息可能使其他人有时间计划这个地区在永久性基础上的和平。”

就印政府无理拒絕我工会邀請

印度泰米尔納德工会書記譴責尼赫魯

义吗？难道这就是设法解决边界争端的办法吗？尼赫鲁一直说边界端应该通过谈判来解决，可是难道尼赫鲁拒绝这种邀请是合适的吗？”

他接着还说，七十七年以前在美国生的开枪打工人的事情在印度仍旧在继续发生。保护工人利益的政府才是真正的社会主义政府；而在尼赫鲁的统治下，资本家得到政府的保护。

通过两个五年计划，国民收入和人均平均收入分别增加了。但是，他说，由此得到的好处没有到工人手里，而是到了内十大资本家的手里。

南亚从外交上孤立印度的程中同巴基斯坦举行边界判一样，对印度在克什米的主权提出疑问也是这一战略的一部分。

《印度快报》在6月日也说：如果中国最近的录可以说明什么问题的话那么，中国甚至将毫不犹豫地同魔鬼打交道，只要这够使印度为难。但是，如阿尤布同毛泽东这位美国死敌拥抱，一向把自己打成反共联盟的前矛的巴基

腊斯克談老撾三亲王达成協議

叫嚷美国將认真对待在东南亚的“义务”；对“援助”老撾問題不作肯定表示。

【美新处华盛顿12日电】下面是国务卿腊斯克对美国之音记者的谈话摘录。

问：参议员曼斯菲尔德最近在一次讲话中批评了我们在东南亚的政策，他话中之意是这种政策并没有建立起原来可能希望建立的那种稳定局面。你能否对这种批评发表意见？

腊斯克：在第二次世界大战结束以来，我们在东南亚并没有看到稳定。我个人认为，东南亚的安全、稳定和自由对于自由世界，特别对于美国具有极大的重要性。我们刚刚到了一些迹象，表明三亲王之间的关于在老挝组织联合政府的谈判

可能已经达成了协议。这将是在我们有保证地知道老撾能够成为一个中立和独立的国家以前必须采取的一些步骤中的第一个步骤。

那些建议将必须提交国王和议会批准。然后，一个老撾代表团大概将到日内瓦去，那些初步的协议将以最后的形式肯定下来。那些协议中为老撾的中立和独立以及为老撾的邻国在防御通过老撾而进行的渗透方面的安全提出了一些重要的保证。

因此，你们知道，我们承担了一个重大的义务，要努力帮助南越对游击队进行斗争，而且我们还派增援部队到了泰国。我要说，我们

的政策是向东南亚的这些自由国家提供一切合理的援助，并非常认真地对待我们在那里的安全方面的义务。

问：关于老撾，现在就会产生了一个有关美国的援助的问题。……

腊斯克：我想，要是老撾各方面明显地已经定下心来认真地处理如何建立一个在性质上是中立的而且将努力谋求那个国家的独立的联合政府的问题的话，那末，我认为在援助方面将会作出令人满意的安排。

但是，由于我还没有得到来自当地的正式消息，所以我今天不打算对这个问题作出直率的许诺。

美国坚持繼續干涉老撾

哈里曼說美国要在老撾“起非常重要的作用”

【路透社华盛顿12日电】远东事务助理国务卿哈里曼今晚在一次电视谈话中回答问题时说，如果老撾的非共产党人愿意合作，没有理由认为他们不能保持对他们国家的控制并使它保持独立。

对老撾新政府进行拉拢

他还说，美国已对新的

中立和独立的目标。

【法新社华盛顿2日电】哈里曼今天表示，即使在老撾成立新的联合政府后，美国部队将在泰国需要留多久就留多久。

哈里曼追述道，肯尼迪总统最近说，美国部队需要留多久就留多久，泰国的局势与老撾不同，它与“西方在整个东南亚的地位的力量”有关。

哈里曼说，“我期望美国将在这个小小的、但在战略上非常重要的国家里起非常重要的作用，在这个国家里，我认为有理由说，人民有权按他们自己的生活方式生活——而不受干预。”

在谈到撤退在老撾的美国军事顾问的问题时，他说，这种撤退将逐步地并与其他外国部队撤退同时进行——在这方面是估计为一万人的越南部队。他说，这种提法去

就老撾三方达成組織聯合政府的協議

赫魯曉夫致電富馬和英美政府首腦

【路透社倫敦2日電】赫魯曉夫在給被提名為老撾首相的富馬親王的電報中說：“建立在您領導下的這種政府是走向和平解決老撾問題、保障老撾的中立和獨立以及勝利地解決其他重大的民族問題的一個重要步驟。”

塔斯社說，赫魯曉夫向他和全體老撾人民表示祝賀，同時指出，這一重大事件“象徵着和平和國際合作政策的勝利”。

他表示希望，蘇聯和老撾之間現有的友誼和合作將進一步發展。

【合眾國際社莫斯科2日電】赫魯曉夫總理今天說，老撾危機的和平解決加強了對東西方的其他問題也可以用同樣的方法加以解決的信念。

這種說法是赫魯曉夫就老撾對立的三派昨天達成協議一事給美國總統肯尼迪的一份電報中提出的。

這位蘇聯領導人在電報中說，老撾協議的例子表明：通過以互利為基礎的合作來解決問題的願望是能夠產生“結果”的。

這位蘇聯領導人說：“同時，在解決老撾問題方面所取得的結果加強了這種信念：按照同樣的途徑也可以解決現在使國家分裂和給世界帶來緊張局勢的其他國際問題”。

赫魯曉夫說，他想趁此機會對他本人和肯尼迪去年6月在維也納舉行的三天會晤中關於老撾問題達成的“相互諒解”現在開始變成現實一事“表示滿意”。

塔斯社說，也向英國首相麥克米倫發出了一份類似的電報。

【美聯社莫斯科13日電】赫魯曉夫總理星期二致電肯尼迪總統和麥克米倫首相，對老撾達成組織新政府的協議表示滿意，他又說，這表明：其他國際問題也可以得到解決。

致肯尼迪和麥克米倫的電報的語氣和措詞都幾乎是一樣的，兩份電報都對老撾就組織聯合的中立政府達成協議所取得的成就表示高興。

路透社報道

蘇電台譯老撾達成組織聯合政府協議

【路透社倫敦1日電】駐紮在泰國邊境，邊境局勢仍像以前一樣緊張。這家電台又說：“只有取消了這種外界壓力，老撾人民有機會決定他們內部事務的時候，老撾的和平發展才能繼續下去”。

“因為不容忽視，萬象集團”參加富馬政府不是出於它的選擇或者自願而是情況十分必需和軍事上的失敗驅使他們這樣做的”。

但是，這家電台在對國內听众廣播的一篇評論中說，5,000名美國士兵仍然“機槍高架，整裝待命”地

波蘭舉行和平代表大會 哥穆爾卡在會上發表講話

【新華社華沙2日電】

今天在華沙國家音樂廳舉行了波蘭和平代表大會。參加大會的代表共有620名。哥穆爾卡、薩瓦茨基和西倫凱維茲也出席了大會。波和委主席庫爾欽斯基致開幕詞後，哥穆爾卡發表了講話。

哥穆爾卡說：“和平和戰爭問題——我們時代的主要問題。現代的戰爭——火箭核戰爭已經不是解決國際爭端的手段了。這種戰爭的結果只可能是各大陸整個國家、整個國家的可怕的毀滅。”

“帝國主義侵略勢力挑起了目前的冷戰和軍備競賽，它們的政策又重新威脅着世界和平，但是，如果說過去反戰爭未能制止帝國主義發動兩次世界大戰的話，那麼，目前這一鬥爭是在無可

比擬的完全新的條件下進行的，這一鬥爭具有成功的一切可能性。目前已經產生了新的歷史形勢，在這一形勢下帝國主義已經不能指望在戰爭中獲勝，因為帝國主義已經永遠失去了軍事技術的優勢。殖民主義帝國主義國家的整個後方正在瓦解，千百万人民正在獲得決定自己命運的自由。目前唯一的道路——各國和平共處，全面徹底裁軍和在國際關係中放棄戰爭。”

“目前同社會主義國家始終一貫的和平政策，同新獨立的和中立國家的和平立場，和與反帝解放運動以及與資本主義國家中的工人運動相連接的各國人民的和平意志和鬥爭可以防止戰爭。”

哥穆爾卡接着說道：

保加利亞舉行和平代表大會

【新華社索非亞12日電】6月11日在索非亞舉行了第六次和平保衛者全國代表大會，有600多個代表參加。

保加利亞共產黨中央委員會政治局委員和祖國陣線全國委員會執行委員會主席斯塔伊科夫出席了大會。

保衛和平全國委員會主席喬治·納扎科夫院士作了《爭取全面徹底裁軍與和平》的報告。

代表大會代表通過了給

保加利亞人民的呼籲書和參加在莫斯科舉行的爭取普遍裁軍與和平世界大會的保加利亞代表的委託書。

代表大會選舉了保加利亞保衛和平全國委員會的新成員和以7人組成的參加世界大會的代表，其中包括喬治·納扎科夫和喬治·皮林斯基等人。

代表大會向出席會議的蘇聯、羅馬尼亞、匈牙利、南斯拉夫和意大利等國和平運動的代表致敬。

合眾國際社報道

經濟互助委員會繼續舉行代表會議

【合眾國際社莫斯科2日電】蘇聯報紙今天報道了召開經濟互助委員會代表會議的消息，會議的目的是貫徹這個委員會上周舉行的會議的決議。

《真理報》刊登的一項公告說，代表們在6月8日至9日舉行會議。經濟互助委員會會議是在6月6日至7日舉行的。

法共「人道報」報道

法共中央關於黨的教育工作的決議

【新華社巴黎8日電】法共《人道報》今天發表了中央委員會關於黨的教育工作的決議。

決議主要說：

由於思想鬥爭的尖銳和為了更好地理解黨的作用，新黨員尤其感到需要學習。數萬名新黨員希望對黨、黨的原則和黨的目標有更深入的了解。

組織教育工作包括下列主要任務：

想性和政治性的“特別”支部會議，以便對黨的國際共產主義運動的重要文件進行學習。

——舉辦“群眾性講座”和有教育意義的座談會，討論當前問題積根本觀點。

——設法大量增辦各種形式的初級學校，使所有的共產黨員具有改進他們的工作所不可缺少的基本理論觀念。

——大量增辦各省省委的省委黨校，增加為中央黨校征調的學員人數。

——組織各級黨組織舉行定期學習會，同時要特別注意選擇學習題材。

——繼續提高教育工作的理論水平，繼續加強它同生活的聯繫，並加強它的論戰性質。

——各省省委和區委會設置教育工作負責人，使更多的黨員參加這項工作，並

點。

另一個證明是日內瓦國裁軍會議的進程。已經進行了三、四个月的會議還就任何實質問題達成協議。因為社會主義國家的所有具體建議和中立國家的折方案都遭受到西方國家的絕。”

“第二個重要的國際問題是很久以來就期望解決德國問題。”

“目前社會主義國家過去一樣的渴望同西方國協商解決德國問題，在此題中特別需要消除西柏林佔領制度。”

哥穆爾卡最後指出“和平最重要的保證是社會主義大家庭的鞏固和團結”

“我們满怀信心地遠未來，社會主義陣營團結威力將可以阻擊戰爭的進和維護各國的和平共處。

達荷美副總統自捷抵波訪問 捷與達荷美決定建立外交關係

【美聯社華沙11日電】以副總統阿皮蒂為首的達荷美友好使團星期一到達這裡進行為期四天的正式訪問。

這個使團是應波蘭國務委員會副主席蘭格教授的邀請前來的。它已經訪問了俄國和捷克斯洛伐克。

代表團的成員包括：內政兼國防部長阿魯納、農業和合作社部長阿丹德、國民議會議員薩洛蒙、希伯爾、肖當頓諾拉和副總統阿皮蒂的技术顧問阿凱克。

阿皮蒂一行人在華沙奧克切機場上受到最隆重的軍禮接待，受到蘭格、波蘭政

府高級官員和華沙各外交團的代表們的歡迎。

【德新社布拉格11日電】達荷美和捷克斯洛伐決定建立大使級的外交系。

據捷克斯洛伐克通訊的消息說，這是今天在以總統阿皮蒂為首的達荷美友好使團訪問捷克斯洛伐克束時在這裡發表的一項聯合公報中宣布的。

達荷美和捷克斯洛伐的代表們也乘此機會簽定一項貿易協定，一項關於學和技术合作的協定以及文化方面進行合作的協定

巴西十六个州長舉行會議

發表聲明要求進行某些改革

【法新社巴西米納斯吉拉斯州阿拉沙11日電】巴西聯邦二十一個州中的16名州長今天發表了一項聯合呼籲，要求巴西總統、政府和議會進行某些民主改革。

這些州長要求採取對付通貨膨脹的措施，進行消除舞弊可能的選舉改革，進行土地改革和修改銀行法，以便使銀行在國家發展中能起更大的作用，而不只是發放短期貸款。他們還要求進行稅法改革。他們還建議擬訂一個全國援助計劃來解決巴西某些地區據他們認為由於分配制度不好而造成的食物

缺乏情況。這些州長是應納斯吉拉斯州州長馬加斯·平托的邀請來這裡舉會議的。

【拉美社巴西阿拉沙日電】米納斯吉拉斯州州長馬加良斯·平托主持了州會議，來討論國家所面臨嚴重經濟問題，他要求“即實行人民所要求實行的某些基本改革。”他又說“我們應當關心這個問題以便通過經濟解放和社會進步來鞏固巴西的民主。

日程的主要項目如下：政府制度問題、加強聯邦府和一些基本改革問題。

英《蘇格蘭人報》說

在美的古巴反革命分子正分崩離析

【本刊訊】6月5日的《蘇格蘭人報》刊載了一篇題為《流亡分子正在分崩離析》的文章，摘要如下：

在美國的反卡斯特羅古巴革命委員會正在分崩離析。某些成員逐漸離開，因為他們說，該委員會什麼也不干，他們希望自由採取軍事行動。另一些人離開是因為在使用中央情報局每月給的

練，某些避難者正接受這軍事訓練。

古巴給予躲在烏大使館的反革命分子以出境證

【美聯社哈瓦那8日電】大使館的一位發言人星期五說，外交部已給予躲烏拉圭大使館中的296名治避難者以離開古巴的安通行證。有些人正在這個

日本《讀賣新聞》報道

日共在各地開展組織少年團活動

【本刊訊】日本《讀賣新聞》6月2日刊登一條題為《各地組織“日共少年團”的活動》的消息，摘要如下：

據警察廳調查，日共在去年年底曾經決定由日本民主青年同盟進行領導，建立一種共產少年團；目前，這種組織少年團的活動已經在東京、京都、兵庫、岡山、高知、福岡等六個都、府、縣出現。

日共在去年12月召開的中央委員會全體會議上確定了仿效蘇聯、中國等國的少年先鋒隊，建立少年少女組織的方針。

據當局得到的消息說，這個方針的內容好像是這樣

入的組織，通過這些組織灌輸共產黨的思想，參加組織的少年少女過十五歲就轉入民主青年同盟。民主青年同盟已經按照這個方針在三月份向全國發出了如下的指示：

組織的口號定為“和平、友愛、愛勞動”；分為幼年組（小學一年級到四年級）和高級組（小學五年級到中學三年級）；當前的發展對象為中學生，還要逐步地擴大到小學中去。

活動內容是，不提出明確的思想意識上的要求，而要舉辦學習會、體育、社會參觀等活動，不使少年少女站在鬥爭的前列，而要由民主青年同盟根據少年少女們

肯尼迪为美政府的財政經濟政策辯护

要求企业界同政府合作“解决”財經問題

【美新处康涅狄格州纽黑文11日电】下面是肯尼迪总统星期一在耶鲁大学毕业典礼上的讲话摘要：

今天在我们的国内事务中，有三大方面存在着幻想可能会妨碍有效行动的危險。这三个方面就是：第一、政府责任的大小和形式问题；第二、公共财政政策问题；第三、信心问题，企业的信心，公众的信心，总之是美国国内的信心问题。

首先让我们看一看政府管理范围的大小和形式问题。这里的神话是：政府管得宽而没管好——而且是越管越宽，越管越糟。

但是能不能说，管得宽，而且越来越宽呢？情况并非如此——因为事实是：在过去5年内，联邦管理的范围、联邦债务和联邦政治机构并没比整个经济扩张得快。

肯尼迪和美垄断资本家会谈美經濟問題

【法新社华盛顿11日电】肯尼迪总统星期一晚上在白宫同一批有影响的企业界人士会谈美国的支付平衡和黄金问题。

后来白宫新闻秘书塞林格发表一项简短的公报说，总统认为，这种合作对于政府和企业世界之间的关系可能最有益。

访问总统的人包括美国钢铁公司主席布劳、纽约银

其次，让我们看一看财政政策问题。

有一种神话，认为单是根据年度行政预算，就能衡量我们整个国家是健全还是不健全。如果我们的联邦预算是要为我们国家服务的，那么我们必须而且要确实设法把这方面的问题澄清一下。

在财政政策的领域内，请容许我再就赤字问题说一句话。有一种神话坚持认为联邦赤字将造成通货膨胀：预算结余将防止通货膨胀。然而战后相当大的预算结余并未防止住通货膨胀，过去几年连续不断的赤字也并未打破我们基本的物价稳定。显然，赤字有时是危险的，结余亦何尝不如是。但是为了作出确实可靠的估计，就不能守着那种认为赤字将自动带来通货膨胀的陈旧滥调，而要有比较成熟的看

法。最后我谈谈信心问题。信心是一个神话问题，也是一个真理问题，现在让我们先谈谈这个问题的真理方面。

情况是这样的——而且这是极其重要的——我国的繁荣取决于这样一种保证：国内的一切重要因素都将尽到它们的责任。如果企业界人士不恪守他们对公众承担的义务；如果劳工不顾一切公共责任；总之，如果政府放弃它的明显的、法定的小心谨慎的关注我们的经济健康的职责的话；如果发生任何这一类的事情的话，那么信心可能大大削弱，停滞的危险将增加。这是关于信心的真正问题。

但是还有一种错误的论

点，其最简单的表现方式是认为，投机之风的一切不利发展，不管它是多么短暂，不管它是多么明显具有投机性质，都是由于“对国民政府缺乏信心”——我引的是原话。我必须告诉你们，这句话虽然是令人欣慰的，却并非完全属实。更糟的是，它掩盖了现实——这也是简单的。互相信任的健全基础是政府同我们社会的各个阶层在不断谋求经济发展方面进行必要的合作。

合作计划不是以政治上信任党的领导人为基础，而是以经济上信任国家的投资、生产和消费的能力为基础……关系重大的是整个国家处理它的经济问题和利用它的机会的能力如何。

英国任命杜維廉为駐苏大使

【合众国际社莫斯科2日电】英国大使罗伯茨预计从莫斯科调往波恩一事今天使苏联首都的西方人士感到突然。

在莫斯科看来，这一行动看来非常可能是高级使节的直接调动以填补主要职位的空缺。

罗伯茨自1960年以来就在莫斯科，人们普遍认为他是西方驻苏联大使中比较能干的一个。

罗伯茨的调任波恩和外交部派遣老资格的杜维廉来莫斯科一事大概将使得英国

在同样重要的任命方面还会有能干的人。

【法新社伦敦1日电】英国外交部今天宣布，英国目前驻莫斯科大使罗伯茨已被任命为驻西德特命全权大使，接替斯蒂尔。斯蒂尔将退休。

罗伯茨在莫斯科一职将由杜维廉继任。杜维廉现为外交部高级官员。

这些任命是外交部在一项公报中宣布的。公报说，伊丽莎白女王已批准这些更迭，这些调动大概将在明年初生效。

美报报道

南斯拉夫經濟正逐月恶化

农业生产下降，通货膨胀，国际支付危机

【本刊讯】《纽约时报》6月11日刊登了保罗·安德伍德从贝尔格莱德发给该报的一篇专文，评论南斯拉夫的经济，全文如下：

南斯拉夫人昨天得到了警告，要他们为几乎可以列为灾难的坏收成作好思想准备。

《经济评论》周刊说，迹象表明，南斯拉夫的小麦收成将不到三百万吨。这将比南斯拉夫每

年消费所需要的小麦还少一百万吨左右。

关于其他主要作物，特别是甜菜和玉蜀黍的报告也几乎是同样的悲观的，预计产量比去年的收成要低得多。只有水果和蔬菜看来有可能获得好收成。

这样一种坏收成将是铁托总统的共产党政权大伤脑筋的事。这个政权已经在同看来是月复一月继续在恶化的经济条件作斗争了。

出口远未达到计划，去年的生产比1960年有了令人失望的7%的增长。但此后却继续下降。通货膨胀对普遍生活水平提出了威胁。各种各样的因素危及了这个国家的国际支付平衡和信贷地位。虽然好几个星期以来已经可以明显看出收成情况不佳，但《经济评论》的预测却是所听到的预测中最最悲观的。不到三百万吨的小麦

收成将是1958年以来的最收成，也是1953年铁托政放弃了使国家的农民集体的强制性尝试以来最坏的成之一。

即使去年的收成达三十万吨左右，南斯拉夫还是不得不进口小麦来保他们的面包供应。1961年月以来，他们已得到了大一百万吨美国剩余小麦，且仍然在要求得到更多的麦。今年冬天和明年春天天然需要进口更多的粮食。

鉴于这种局势，美国议院本周早些时候通过禁给共产党统治的国家，具体地说是南斯拉夫，提供一形式的援助时，铁托政权感到震动了。这个时候在界市场上用难得的货币去付小麦的作法会使政府的济遭到极端的困难。

参议院后来使肯尼迪总统有权继续把剩余农产品给任何国家的修正案消除这种危险。南斯拉夫人这一禁令的其余方面感到快，但是他们当前的和超一切之上的忧虑却减轻了。南斯拉夫的经济困难然已使铁托政权至少是暂搁置了使国家的不发达地工业化的计划。

投资和工业化的努力在可能集中在南斯拉夫较近的北部地区。这些地区容易接近市场，运输设备件较好，居民也较有技术。这一切有可能更快地取得有利的收益。

南宪法委员会结束工作

【南通社贝尔格莱德7日电】南斯拉夫宪法问题委员会今晚结束了工作。委员在爱·卡德尔的主持下举了会议，委员会委员们讨论了南斯拉夫新宪法的初稿

日教授提出关于麻瘋病病源的新理論

认为麻瘋病系由抗酸細菌引起

【中央社东京4月29日专电】昨天据闻一位日本教授指出一项麻疯病源新理论。

仙台市东北大学传出的报道说：佐藤三郎教授认为麻疯病与鱼类中一种普通害的病源相同，同是由一种酸细菌引起的。

东北大学抗酸细菌病研究所的佐藤教授，曾向仙台日本麻疯协会透露此理论。他说，从抗酸细菌方面追究鱼类的病害和人类病害之间有密切的关系，他说：成功地在金鱼、鲤鱼和其他鱼类体内培植麻疯细菌。

他过去受美国和法国研

究的指导，而认为麻疯菌只能在人体内生存。

佐藤教授说：他在热带鱼体内培植的麻疯菌，由于是抗酸细菌曾引起一种致命的病害，其中包括内脏中的灰白结核菌，这种细菌可以由人工分离和培养。

他说：他在二十三种不

同的鱼类的二百六十个标本中，发现多数感染由这种菌所引起的同样但不很严重的疾病，他说：他在鱼类面所发现的细菌，具有和麻疯菌和其他引起结核病细菌的明显类似之点。

佐藤教授的理论说：存于水中的抗酸细菌，发成在鱼类方面发现的病害在地面的同样细菌，人类染了则成为麻疯或其他病。

(原载4月30日香港《真报》)

法国試驗加速小鸡生长方法

試驗証明用魚粉喂小鸡效果大

【本刊讯】美国《饲料》杂志1961年12月9日报导：

法国的研究人员对饲喂具有不同生物学价值蛋白质的雏鸡的生长速度进行了研究。他们将花生蛋白质或鱼粉蛋白质，以相同数量单独饲喂或混在雏鸡的日粮中。

试验分两组进行的，第一组的每只雏鸡，每天饲喂含20%蛋白质的日粮5.5克。在第二组内，放两个食槽，供雏鸡选食，一个食槽每天每只鸡按5.1克蛋白质饲

喂。另一个食槽喂给无氮日粮，数量不限。每天测了雏鸡对饲料的吸收情况。试验结果表明，用鱼代替花生饼粉时，则吸收量提高30%。

与其它饲喂方法比较，从花生饼粉中吸收的热量加速雏鸡的生长，而当加鱼粉时，则可促进其增重。

将蛋白质与其它饲料合饲喂，其效果会降低。这是因花生饼日粮所产生热量过多，而补充鱼粉的日粮产生的热量太少所致。

香港「大公报」报道

美試驗以速冻法治疗胃潰瘍

【新华社香港5月28日航讯】据香港《大公报》5月27日译自美《时代周刊》的专文报道，美国明尼苏达医科大学教授温根斯汀医生等的研究组，已试验成功以速冻法治疗胃溃疡，代替过去的切除手术。

专文说，这种治疗方法的原理是利用冷度降到冰冻的程度，把胃里的制酸工厂完全封闭，从胃里将侵蚀性胃液分泌的源切断(?)，不让他侵蚀到胃部以下的肠壁。

专文说，这种冰冻疗法曾经以一百五十头狗进行试验，然后才在人体上进行试验。在人体上试验的过程是这样的：首先着令胃溃疡病患者停止吃东西十五小时，然后让其坐在椅上，把麻醉剂喷到他的喉咙后，再把一个汽球推进喉咙，通过食道而到他的胃，然后将冰冷的纯酒精从与汽球连着的管子滴进汽球内，直至病人觉得胃部发胀，像吃饱饭那样。接着，就让病人躺下，开始泵注酒精液。在连着汽球的管子中，实际上还有一根管子，以保持华

氏零度以下的冷酒精液可以注进和抽出，不断地再冷和再流进，直至胃部冰冻得像石头一样硬。这样，当冰冷的酒精在胃里的汽球内流动有一小时之后，便停止酒精注入五分钟，让胃部回暖，然后把汽球从胃里抽出，治疗过程便告完成，病人随即可以吃东西了。

专文说，冰冻疗法所以有效，不仅因为能克制胃壁的产生胃液的细胞，而且因为能使将饥饿感觉传达到胃去的迷走神经末梢网的功能消失。有时，经过冰冻疗法的病人在几个月后，胃部会逐渐回复胃酸生产能力，也许就须要再进行一次胃速冻治疗。一年来，温根斯汀医生对严重而非复杂的十二指肠溃疡的病者，一直没有动用过切除手术，他们经过冰冻治疗之后，胃部的消化液分泌量已恢复正常。



肯尼迪为美政府的財政經濟政策辯护

要求企业界同政府合作“解决”財經問題

【美新处康涅狄格州纽黑文11日电】下面是肯尼迪总统星期一在耶鲁大学毕业典礼上的讲话摘要：

今天在我们的国内事务中，有三大方面存在着幻想可能会妨碍有效行动的危險。这三个方面就是：第一、政府责任的大小和形式问题；第二、公共财政政策问题；第三、信心问题，企业的信心，公众的信心，总之是美国国内的信心问题。

首先让我们看一看政府管理范围的大小和形式问题。这里的神话是：政府管得宽而没管好——而且是越管越宽，越管越糟。

但是能不能说，管得宽，而且越来越宽呢？情况并非如此——因为事实是：在过去5年内，联邦管理的范围、联邦债务和联邦政治机构并没比整个经济扩张得快。

其次，让我们看一看财政政策问题。

有一种神话，认为单是根据年度行政预算，就能衡量我们整个国家是健全还是不健全。如果我们的联邦预算是要为我们国家服务的，那么我们必须而且要确实设法把这方面的问题澄清一下。

在财政政策的领域内，请容许我再就赤字问题说一句话。有一种神话坚持认为联邦赤字将造成通货膨胀：预算结余将防止通货膨胀。然而战后相当大的预算结余并未防止住通货膨胀，过去几年连续不断的赤字也并未打破我们基本的物价稳定。显然，赤字有时是危险的，结余亦何尝不如是。但是为了作出确实可靠的估计，就不能守着那种认为赤字将自动带来通货膨胀的陈旧滥调，而要有比较成熟的看

法。最后我谈谈信心问题。信心是一个神话问题，也是一个真理问题，现在让我们先谈谈这个问题的真理方面。

情况是这样的——而且这是极其重要的——我国的繁荣取决于这样一种保证：国内的一切重要因素都将尽到它们的责任。如果企业界人士不恪守他们对公众承担的义务；如果劳工不顾一切公共责任；总之，如果政府放弃它的明显的、法定的小心谨慎的关注我们的经济健康的职责的话；如果发生任何这一类的事情的话，那么信心可能大大削弱，停滞的危险将增加。这是关于信心的真正问题。

但是还有一种错误的论

点，其最简单的表现方式是认为，投机之风的一切不利发展，不管它是多么短暂，不管它是多么明显具有投机性质，都是由于“对国民政府缺乏信心”——我引的是原话。我必须告诉你们，这句话虽然是令人欣慰的，却并非完全属实。更糟的是，它掩盖了现实——这也是简单的。互相信任的健全基础是政府同我们社会的各个阶层在不断谋求经济发展方面进行必要的合作。

合作计划不是以政治上信任党的领导人为基础，而是以经济上信任国家的投资、生产和消费的能力为基础……关系重大的是整个国家处理它的经济问题和利用它的机会的能力如何。

英国任命杜維廉为駐苏大使

【合众国际社莫斯科2日电】英国大使罗伯茨预计从莫斯科调往波恩一事今天使苏联首都的西方人士感到突然。

在莫斯科看来，这一行动看来非常可能是高级使节的直接调动以填补主要职位的空缺。

罗伯茨自1960年以来就在莫斯科，人们普遍认为他是西方驻苏联大使中比较能干的一个。

罗伯茨的调任波恩和外交部派遣老资格的杜维廉来莫斯科一事大概将使得英国

在同样重要的任命方面还会有能干的人。

【法新社伦敦1日电】英国外交部今天宣布，英国目前驻莫斯科大使罗伯茨已被任命为驻西德特命全权大使，接替斯蒂尔。斯蒂尔将退休。

罗伯茨在莫斯科一职将由杜维廉继任。杜维廉现为外交部高级官员。

这些任命是外交部在一项公报中宣布的。公报说，伊丽莎白女王已批准这些更迭，这些调动大概将在明年初生效。

美报道 南斯拉夫經濟正逐月恶化

农业生产下降，通货膨胀，国际支付危机

【本刊讯】《纽约时报》6月11日刊登了保罗·安德伍德从贝尔格莱德发给该报的一篇专文，评论南斯拉夫的经济，全文如下：

南斯拉夫人昨天得到了警告，要他们为几乎可以列为灾难的坏收成作好思想准备。

《经济评论》周刊说，迹象表明，南斯拉夫的小麦收成将不到三百万吨。这将比南斯拉夫每

年消费所需要的小麦还少一百万吨左右。

关于其他主要作物，特别是甜菜和玉蜀黍的报告也几乎是同样的悲观的，预计产量比去年的收成要低得多。只有水果和蔬菜看来有可能获得好收成。

这样一种坏收成将是铁托总统的共产党政权大伤脑筋的事。这个政权已经在同看来是月复一月继续在恶化的经济条件作斗争了。

出口远未达到计划，去年的生产比1960年有了令人失望的7%的增长。但此后却继续下降。通货膨胀对普遍生活水平提出了威胁。各种各样的因素危及了这个国家的国际支付平衡和信贷地位。虽然好几个星期以来已经可以明显看出收成情况不佳，但《经济评论》的预测却是所听到的预测中最最悲观的。不到三百万吨的小麦

收成将是1958年以来的最收成，也是1953年铁托政放弃了使国家的农民集体的强制性尝试以来最坏的成之一。

即使去年的收成达三十万吨左右，南斯拉夫还是不得不进口小麦来保他们的面包供应。1961年月以来，他们已得到了大一百万吨美国剩余小麦，且仍然在要求得到更多的麦。今年冬天和明年春天天然需要进口更多的粮食。

鉴于这种局势，美国议院本周早些时候通过禁给共产党统治的国家，具体地说是南斯拉夫，提供一形式的援助时，铁托政权感到震动了。这个时候在界市场上用难得的货币去付小麦的作法会使政府的济遭到极端的困难。

参议院后来使肯尼迪总统有权继续把剩余农产品给任何国家的修正案消除这种危险。南斯拉夫人这一禁令的其余方面感到快，但是他们当前的和超一切之上的忧虑却减轻了。南斯拉夫的经济困难然已使铁托政权至少是暂搁置了使国家的不发达地工业化的计划。

投资和工业化的努力在可能集中在南斯拉夫较近的北部地区。这些地区容易接近市场，运输设备件较好，居民也较有技术这一切有可能更快地取得有利的收益。

南宪法委员会结束工作

【南通社贝尔格莱德7日电】南斯拉夫宪法问题委员会今晚结束了工作。委员在爱·卡德尔的主持下举了会议，委员会委员们讨了南斯拉夫新宪法的初稿

香港「大公报」报道

美試驗以速冻法治疗胃潰瘍

【新华社香港5月28日航讯】据香港《大公报》5月27日译自美《时代周刊》的专文报道，美国明尼苏达医科大学教授温根斯汀医生等的研究组，已试验成功以速冻法治疗胃溃疡，代替过去的切除手术。

专文说，这种治疗方法的原理是利用冷度降到冰冻的程度，把胃里的制酸工厂完全封闭，从胃里将侵蚀性胃液分泌的源切断（？），不让他侵蚀到胃部以下的肠壁。

专文说，这种冰冻疗法曾经以一百五十头狗进行试验，然后才在人体上进行试验。在人体上试验的过程是这样的：首先领着胃溃疡病患者停止吃东西十五小时，然后让其坐在椅上，把麻醉剂喷到他的喉咙后，再把一个汽球推进喉咙，通过食道而到他的胃，然后将冰冷的纯酒精从与汽球连着的管子滴进汽球内，直至病人觉得胃部发胀，像吃饱饭那样。接着，就让病人躺下，开始泵注酒精液。在连着汽球的管子中，实际上还有一根管子，以保持华氏零度以下的冷酒精液可以注进和抽出，不断地再冷和再流进，直至胃部冰冻得像石头一样硬。这样，当冰冷的酒精在胃里的汽球内流动有一小时之后，便停止酒精注入五分钟，让胃部回暖，然后把汽球从胃里抽出，治疗过程便告完成，病人随即可以吃东西了。

专文说，冰冻疗法所以有效，不仅因为能克制胃壁的产生胃液的细胞，而且因为能使将饥饿感觉传达到胃去的迷走神经末梢网的功能消失。有时，经过冰冻疗法的病人在几个月后，胃部会逐渐回复胃酸生产能力，也许就须要再进行一次胃速冻治疗。一年来，温根斯汀医生对严重而非复杂的十二指肠溃疡的病者，一直没有动用过切除手术，他们经过冰冻治疗之后，胃部的消化液



日教授提出关于麻瘋病病源的新理論

认为麻瘋病系由抗酸細菌引起

【中央社东京4月29日专电】昨天据闻一位日本教授指出一项麻疯病源新理论。

仙台市东北大学传出的报道说：佐藤三郎教授认为麻疯病与鱼类中一种普通害的病源相同，同是由一种酸细菌引起的。

东北大学抗酸细菌病研究所的佐藤教授，曾向仙台日本麻疯协会透露此理论。他说，从抗酸细菌方面追究鱼类的病害和人类病害之间有密切的关系，他说：成功地在金鱼、鲤鱼和其他鱼类体内培植麻疯细菌。

他过去受美国和法国研

究的指导，而认为麻疯菌只能在人体内生存。

佐藤教授说：他在热带鱼体内培植的麻疯菌，由于是抗酸细菌曾引起一种致命的病害，其中包括内脏中的灰白结核菌，这种细菌可以由人工分离和培养。

他说：他在二十三种不

同的鱼类的二百六十个标本中，发现多数感染由这种菌所引起的同样但不很严重的疾病，他说：他在鱼类面所发现的细菌，具有和麻疯菌和其他引起结核病细菌的明显类似之点。

佐藤教授的理论说：存于水中的抗酸细菌，发成在鱼类方面发现的病害在地面的同样细菌，人类染了则成为麻疯或其他的病。

（原载4月30日香港《真报》）

南報談歐美兒童提早成熟的原因

【本刊讯】南《政治报》2月21日发表了一篇文章，题为《为什么今天的儿童长高了？》，摘要如下：

儿童的提早成熟是人的生理学的一个最不寻常的现象。

有两个因素格外助长了儿童身高的长高：

（1）今天的儿童成熟得早。今天的儿童实际上在17岁时就不再长高了，而60年前的儿童要一直长到23岁。

（2）今天的成年人要比自己的祖辈长得高，虽然差别不像十岁以上的儿童那

女孩子身上表现得尤为明显。1840年的一次调查表明，在那时瑞典和挪威的女孩子在17岁时成熟，而今天这两个国家的女孩子平均在满3岁半时就成熟了。在德国、英国和美国也得到了类似的结果。

疾病的减少和有效治疗在儿童身长的长高和体重的增加方面肯定起了重大作用。可是现在人们日益频繁地提到一位英国医生的理论——“混种和杂交力量论”。

这位医生认为，要是儿童的“遗传行李”比较富有，他的染色体的组合比较

法国試驗加速小鸡生长方法

試驗証明用魚粉喂小鸡效果大

【本刊讯】美国《饲料》杂志1961年12月9日报导：

法国的研究人员对饲喂具有不同生物学价值蛋白质的雏鸡的生长速度进行了研究。他们将花生蛋白质或鱼粉蛋白质，以相同数量单独饲喂或混在雏鸡的日粮中。

试验分两组进行的，第一组的每只雏鸡，每天饲喂含20%蛋白质的日粮5.5克。在第二组内，放两个食槽，供雏鸡选食，一个食槽每天每只鸡按5.1克蛋白质饲

喂。另一个食槽喂给无氮日粮，数量不限。每天测了雏鸡对饲料的吸收情况。

试验结果表明，用鱼代替花生饼粉时，则吸收量提高30%。

与其它饲喂方法比较，从花生饼粉中吸收的热量加速雏鸡的生长，而当加鱼粉时，则可促进其增重。

将蛋白质与其它饲料合饲喂，其效果会降低。这是因花生饼日粮所产生热量过多，而补充鱼粉的日粮产生的热量太少所致。